



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.6.2020
COM(2020) 254 final

2020/0121 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni tal-ftehim li jemenda l-Ftehim ta' Shubija Interim bejn il-Komunità
Ewropea, minn naha wahda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-
adeżjoni tal-Istat Indipendenti ta' Samoa u ta' adeżjonijiet futuri ta' Stati Gżejjer tal-
Paċifiku oħrajn**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

1.1. Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Il-proposta meħmuża għal Deċiżjoni tal-Kunsill tikkostitwixxi l-istrument legali għall-konkluzjoni tal-ftehim li jemenda l-Ftehim Interim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda u l-Istati tal-Paċifiku min-naħa l-oħra, skont l-Artikolu 218(6) TFUE.

Fit-12 ta' Ġunju 2002, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ in-negozjati għal Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika (FSE) mal-pajjiżi AKP.

Fit-30 ta' Lulju 2009, l-Unjoni ffirmat il-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra, ("il-Ftehim"), li jistabbilixxi qafas għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika¹. Il-Ftehim għandu l-għan li:

- (a) l-Istati tal-Paċifiku jkunu jistgħu jibbenefikaw mill-aċċess ahjar għas-suq offrut mill-UE;
- (b) jippromwovu żvilupp sostenibbli u l-integrazzjoni gradwali tal-Istati tal-Paċifiku fl-ekonomija dinjija;
- (c) tiġi stabbilita zona ta' kummerċ hieles bejn il-Partijiet, ibbażata fuq l-interess komuni, permezz tal-liberalizzazzjoni progressiva tal-kummerċ b'mod li jkun konformi mar-regoli applikabbli tad-WTO u l-prinċipju tal-asimetrija, b'kunsiderazzjoni tal-htigijiet speċifiċi u l-limitazzjonijiet fil-kapaċità tal-Istati tal-Paċifiku, f'dawk li huma livelli tal-impenji u ż-żmien meħtieġ għalihom;
- (d) jistabbilixxi l-arrangamenti xierqa għar-riżoluzzjoni tat-tilwim; u
- (e) jiġu stabbiliti l-arrangamenti istituzzjonali xierqa.

Papua New Guinea u r-Repubblika tal-Fiġi ilhom japplikaw il-Ftehim b'mod provviżorju mill-20 ta' Diċembru 2009 u mit-28 ta' Lulju 2014, rispettivament.

L-Artikolu 80 tal-Ftehim jipprevedi li Gżejjer oħra tal-Paċifiku jistgħu jaderixxu mal-Ftehim abbażi tas-sottomissjoni ta' offerta ta' aċċess għas-suq konformi mal-Artikolu XXIV tal-GATT 1994. Għaldaqstant, l-Istat Indipendenti ta' Samoa aderixxa mal-Ftehim fil-21 ta' Diċembru 2018² u ilu japplikah b'mod provviżorju mill-31 ta' Diċembru 2018. Għaddejjin il-proċeduri tal-Partijiet għall-adeżjonijiet tal-Gżejjer Solomon u tar-Renju ta' Tonga li indikaw l-interess tagħhom biex jaderixxu mal-Ftehim.

Wara l-adeżjoni tal-Istat Indipendenti ta' Samoa, jeħtieġ li jiġi mmodifikat il-Ftehim sabiex dan il-pajjiż jiġi elenkat bħala Parti fil-Ftehim. Hemm bżonn li jsiru modifiki tekniċi simili għall-Ftehim kull darba li Stat Gżira tal-Paċifiku iehor jaderixxi mal-Ftehim.

1.2 Il-Kumitat tal-Kummerċ tal-FSE

L-Artikolu 68 tal-Ftehim li jistabbilixxi Kumitat tal-Kummerċ li huwa magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet (l-UE u l-Istati tal-Paċifiku).

Il-Kumitat tal-Kummerċ għandu jindirizza l-kwistjonijiet kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim. Fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu, il-Kumitat tal-Kummerċ jista':

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (GU L 272, 16.10.2009, p. 1).

² GU L333, 28.12.2018, p. 1.

- (a) jistabbilixxi u jissorvelja kwalunkwe kumitat jew korp speċjali meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-Ftehim;
- (b) jiltaqa' fi kwalunkwe hin maqbul bejn il-Partijiet;
- (c) iqis kwalunkwe kwistjoni taħt il-Ftehim u jieħu azzjoni xierqa fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu; u
- (d) jieħu deċiżjonijiet jew jagħmel rakkomandazzjonijiet f'każijiet previsti fil-Ftehim.

L-Artikolu 78 (il-klawżola ta' reviżjoni) jipprevedi li l-Kumitat tal-Kummerċ jista' jirrevedi dan il-Ftehim, l-implimentazzjoni, it-tħaddim u t-twettiq tiegħu meta jkun meħtieġ u jagħmel ir-rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Partijiet biex jiġi emendat.

Eżitu tas-sitt u s-seba' Kumitat tal-Kummerċ

Fl-24 ta' Ottubru 2018, il-Partijiet fil-Ftehim (l-UE, PNG, il-Figi), u l-Istat Indipendenti ta' Samoa, il-Gżejjer Solomon u Tonga bħala osservaturi, skambjaw fehmiet dwar **il-kamp ta' applikazzjoni u l-proċedura** għall-introduzzjoni tal-modifiki tekniċi għall-Ftehim, li jkunu meħtieġa wara adeżjoni.

Il-Partijiet fasslu l-kamp ta' applikazzjoni tal-modifiki bħala limitat għall-ejenkar ta' Stat tal-Paċifiku aderenti bħala Parti fil-Ftehim u għaż-żieda tal-offerta tiegħu ta' aċċess għas-suq mal-Anness II (dazji doganali fuq prodotti li joriġinaw mill-Parti tal-UE) tal-Ftehim. Fir-rigward tal-**proċedura**, il-Partijiet innotaw li bħalissa l-Kumitat għall-Kummerċ ma għandux is-setgħa jintroduci tali modifiki (il-bażi ġuridika skont il-Ftehim mhijiex suffiċjenti). Il-Partijiet skambjaw fehmietom dwar it-tliet alternattivi proċedurali li ġejjin.

L-Alternattiva 1 — Li jitqies li l-modifiki kkonċernati jkunu introdotti b'mod implicitu fil-Ftehim minhabba l-adeżjoni (l-Artikolu 80); b'hekk, ma jkunx hemm bżonn li jiġu introdotti espressament permezz ta' proċedura speċifika.

L-Alternattiva 2 — Il-Kumitat għall-Kummerċ jista' jagħmel dikjarazzjoni dwar kif jinqara l-Ftehim wara l-adeżjoni, fir-rigward tal-modifiki tekniċi meħtieġa. L-Artikolu 68(4)(c) jipprovdi l-bażi ġuridika għal dikjarazzjoni ta' dan it-tip.

L-Alternattiva 3 — Il-Partijiet jistgħu jemendaw l-Artikolu 80 tal-Ftehim biex jagħti s-setgħa lill-Kumitat tal-Kummerċ li jadotta d-deċiżjonijiet neċessarji fid-dawl ta' adeżjoni ġdida.

Il-Kumitat tal-Kummerċ qabel li l-Alternattiva 3 tipprovdi ċertezza tad-dritt, u impenjat ruħha li tirrakkomanda lill-Partijiet jemendaw l-Artikolu 80 skontha. Wara s-seba' laqgħa tiegħu tat-3–4 ta' Ottubru 2019, il-Kumitat tal-Kummerċ adotta rakkomandazzjoni għal dak il-għan, wara l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1707 tas-17 ta' Ġunju 2019, ĠU L 260, 11.10.2019, p. 45).

1.3. Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Din il-proposta timplimenta l-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn banda waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa l-oħra, ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE", jew il-Ftehim ta' Cotonou)³, li huwa l-bażi ġuridika għall-Ftehim Interim ta' Shubija.

L-adeżjoni ta' Stati tal-Paċifiku oħrajn mal-Ftehim issaħħah il-qafas ġuridiku tar-relazzjonijiet kummerċjali tal-UE mal-pajjiżi shab, tiffaċilita l-kummerċ reċiproku u l-inklużjoni fl-

³ ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3. Il-Ftehim kif emendat mill-Ftehim iffirmat fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 27) u mill-Ftehim iffirmat f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 (ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3).

ekonomija globali. Hija tinkorpora wkoll lil dawk l-Istati fir-regim ta' regoli kongunti u fl-istituzzjonijiet stabbiliti mill-Ftehim.

1.4. Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni

Il-Ftehim huwa ftehim kummerċjali orjentat lejn l-iżvilupp li joffri aċċess asimetriku għas-suq lill-Istati aderenti l-godda u jippermettilhom jipproteġu setturi sensittivi mil-liberalizzazzjoni, filwaqt li jipprovdu għadd kbir ta' salvagwardji u klawżola ta' protezzjoni għall-industriji li jkun għadhom jibdew. Il-Ftehim fih dispożizzjonijiet dwar ir-regoli ta' oriġini li jiffacilitaw l-esportazzjonijiet tagħhom fl-UE lejn l-UE. Huwa fih ukoll dispożizzjonijiet dwar żvilupp sostenibbli (l-Artikolu 3), fejn il-Partijiet jafferma mill-ġdid li l-għan tal-iżvilupp sostenibbli għandu jkun parti integrali tad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim, b'mod konsistenti mal-oġġettivi u l-prinċipji ewlenin stabbiliti fil-Ftehim ta' Cotonou, u b'mod speċjali l-impenn generali biex jitnaqqas u eventwalment jinqered il-faqar b'mod li jkun konsistenti mal-oġġettivi tal-iżvilupp sostenibbli. Dawn id-dispożizzjonijiet jikkontribwixxu għall-oġġettiv ta' Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp u huma konsistenti mal-Artikolu 208(2) TFUE.

2. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

2.1. Bażi ġuridika

Il-bażi ġuridika għal din id-Deciżjoni tal-Kunsill hija t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) tiegħu.

2.2. Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Il-politika kummerċjali komuni, f'konformità mal-Artikolu 3 tat-TFUE, hija definita bħala kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

2.3. Proporzjonalità

Din il-proposta hija meħtieġa sabiex jiġu implimentati l-impenji internazzjonali tal-Unjoni, kif stabbiliti fil-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, b'mod partikolari biex jiġu konklużi arrangamenti godda ta' kummerċ kompatibbli mad-WTO li qegħdin progressivament inehhu l-ostakli għall-kummerċ bejn il-Partijiet u jtejbu l-kooperazzjoni fl-oqsma kollha rilevanti għall-kummerċ mal-Istati tal-Paċifiku.

2.4. Għażla tal-istrument

Ma jeżisti l-ebda strument legali ieħor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġġettiv espress f'din il-proposta.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

3.1. Valutazzjoni tal-impatt

Valutazzjoni tal-Impatt għas-Sostenibilità (VIS) tal-Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika UE-AKP twettqet bejn l-2003 u l-2007. It-termini ta' referenza għal dan il-proġett ġew ippubblikati mill-Kummissjoni Ewropea fl-2002 f'sejha għall-offerti kompetittiva. B'riżultat ta' din is-sejha għall-offerti, ingħata kuntratt qafas ta' hames snin lil PwC France f'Awissu 2002. Abbozz tar-rapport finali tal-VIS tressaq quddiem il-partijiet ikkonċernati fl-Ewropa matul laqgħa ta' Djalogu tas-Socjeta' Ċivili tal-UE organizzata mill-Kummissjoni Ewropea fit-23 ta' Marzu 2007 fi Brussell, il-Belġju.

3.2. Idoneità regolatoria u simplifikazzjoni

L-approvazzjoni tal-emenda tal-Ftehim mhijiex soġġetta għall-proċeduri REFIT; ma timplika l-ebda spiża għall-SMEs tal-Unjoni; u ma tqajjem l-ebda kwistjoni mil-lat tal-ambjent digitali.

3.3. Drittijiet fundamentali

Il-proposta ma għandhiex konsegwenzi għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Id-deċiżjoni proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni baġitarja.

5. ELEMENTI OHRA

5.1. Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

L-Artikoli 1 u 2 tal-proposta jawtorizzaw il-konklużjoni u n-notifika f'isem l-Unjoni tal-emendi għall-Ftehim elenkat fl-anness tad-deċiżjoni

L-Artikolu 3 jispeċifika li l-konklużjoni tal-emendi għall-ftehim ma tridx tiġi interpretata li tagħti xi drittijiet jew timponi xi obbligi li jistgħu jiġu invokati direttament quddiem il-qorti jew it-tribunali tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

L-Artikolu 4 jistabbilixxi d-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konkluzjoni tal-ftehim li jemenda l-Ftehim ta' Shubija Interim bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tal-Istat Indipendenti ta' Samoa u ta' adeżjonijiet futuri ta' Stati Gżejjer tal-Paċifiku oħrajn

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-punt (a)(v) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 218(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Ġunju 2002, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftah negozjati għal Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika mal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku¹.
- (2) Il-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naha l-oħra² (il-“Ftehim”), li jistabbilixxi qafas għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika, iffirmit f'Londra fit-30 ta' Lulju 2009, ilu jiġi applikat proviżorjament minn Papua New Guinea u mir-Repubblika ta' Fiġi mill-20 ta' Diċembru 2009 u mit-28 ta' Lulju 2014, rispettivament.
- (3) L-Artikolu 80 tal-Ftehim jistipula d-dispożizzjonijiet fir-rigward tal-adeżjoni tal-Istati tal-Paċifiku l-oħrajn. Permezz tad-Deċiżjoni (UE) 2018/1908 tas-6 ta' Diċembru 2018³, il-Kunsill approva l-adeżjoni tal-Istat Indipendenti ta' Samoa mal-Ftehim. Għaldaqstant, l-Istat Indipendenti ta' Samoa aderixxa mal-Ftehim fil-21 ta' Diċembru 2018 u ilu japplikah b'mod provviżorju mill-31 ta' Diċembru 2018.
- (4) Wara l-adeżjoni tal-Istat Indipendenti ta' Samoa, għall-finijiet ta' ċertezza tad-dritt, jehtieg li jiġi mmodifikat il-Ftehim sabiex dan il-pajjiż jiġi elenkat bħala Parti fil-Ftehim. Hemm bżonn li jsiru modifiki tekniċi simili għall-Ftehim kull darba li Stat Gżira tal-Paċifiku ieħor jaderixxi mal-Ftehim.
- (5) L-Artikolu 68 tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat tal-Kummerċ li għandu jittratta l-kwistjonijiet kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim. Huwa meħtieġ li l-Kumitat għall-Kummerċ jingħata s-setgħa jiddeċiedi dwar kwalunkwe modifika

¹ Id-Direttivi tal-Kunsill għan-negozjati ta' Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika mal-pajjiżi u r-reġjuni tal-AKP (9930/02 (DG E II) HH/sg).

² ĠU L 272, 16.10.2009, p. 2.

³ ĠU L 333, 28.12.2018, p. 1.

teknika għall-Ftehim li tista' tkun meħtieġa wara l-adeżjoni ta' Stat Gżira tal-Paċifiku ieħor.

(6) Jenħtieġ li l-Ftehim ikun approvat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-ftehim li jemenda l-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tal-Istat Indipendenti ta' Samoa u ta' adeżjonijiet futuri ta' Stati Gżejjer tal-Paċifiku oħrajn huwa b'dan konkluz.
2. It-test tal-ftehim emendatorju huwa meħmuż ma' din id-Deċiżjoni bħala l-Anness 1.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill, f'isem l-Unjoni, għandu jinnotifika lill-Partijiet fil-Ftehim bil-konkluzjoni, mill-Unjoni, tal-ftehim li jemenda l-Ftehim.

Artikolu 3

L-emendi tal-Ftehim ma għandhomx jiġu interpretati li jagħtu xi drittijiet jew jimponi xi obbligi li jistgħu jiġu invokati direttament quddiem il-qorti jew it-tribunali tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President